

<b>DE – deutsch</b>	<b>Sicherheits- und Warnhinweis</b>
<b>EN – english</b>	<b>Safety and Warning Notice</b>
<b>FR – Français</b>	<b>Avis de sécurité et d'avertissement</b>
<b>IT – Italiano</b>	<b>Avviso di sicurezza e avvertenza</b>
<b>SP – Español</b>	<b>Aviso de seguridad y advertencia</b>
<b>PT – Português</b>	<b>Aviso de segurança e advertência</b>
<b>NL – Nederlands</b>	<b>Veiligheids- en waarschuwingsbericht</b>
<b>GR – Ελληνικά</b>	<b>Σημείωση ασφαλείας και προειδοποίησης</b>
<b>IE – Gaeilge</b>	<b>Fógra sábháilteachta agus rabhaidh</b>
<b>DK – Dansk</b>	<b>Sikkerheds- og advarselsmeddelelse</b>
<b>SE – svenska</b>	<b>Säkerhets- och varningsmeddelande</b>
<b>FI – suomi</b>	<b>Turvallisuus ja varoitus</b>
<b>PL – Polski</b>	<b>Ostrzeżenie i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b>
<b>SK – slovenský</b>	<b>Bezpečnostné a výstražné upozornenie</b>
<b>RO – Română</b>	<b>Notă de siguranță și avertizar</b>
<b>BG – български</b>	<b>Бележка за безопасност и предупреждение</b>
<b>HR – hrvatski</b>	<b>Obavijest o sigurnosti i upozorenju</b>
<b>CZ – český</b>	<b>Bezpečnostní a výstražné upozornění</b>
<b>EE - eesti keel</b>	<b>Ohutus- ja hoiatusmärkus</b>
<b>LV – latviski</b>	<b>Drošības un brīdinājuma paziņojums</b>
<b>LT – lietuvių</b>	<b>Saugos ir įspėjimo pranešimas</b>
<b>MT – Malti</b>	<b>Avviż ta' sigurtà u twissija</b>
<b>SI – slovenščina</b>	<b>Varnostno in opozorilno obvestilo</b>
<b>HU – magyar</b>	<b>Biztonsági és figyelmeztető megjegyzés</b>

**DE – deutsch** **Sicherheits- und Warnhinweis**

- Kontakt mit Augen, Mund, Nase und Schleimhäuten vermeiden
  - Talkumpuder kann die Atemwege reizen
  - Bei sensibler Haut kann es zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen kommen
  - Die Weitergabe unserer gelieferten Artikel an Minderjährige ist unzulässig und daher zu unterlassen
- Achtung: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.  
Achtung: Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Kennzeichnung gemäß Verordnung entfällt  
Gefahrenpiktogramme entfällt, Signalwort entfällt, Gefahrenhinweise entfällt

**EN – english** **Safety and Warning Notice**

- Avoid contact with eyes, mouth, nose, and mucous membranes.
  - Talcum powder can irritate the respiratory tract.
  - Skin irritation or allergic reactions may occur if you have sensitive skin.
  - It is not permitted to pass on our delivered products to minors and should therefore be avoided.
- Caution: Not suitable for children under 3 years of age.  
Caution: Please keep out of reach of children.

Labeling according to regulations is omitted.

Hazard pictograms are omitted, signal words are omitted, and hazard warnings are omitted.

**FR – Français** **Avis de sécurité et d'avertissement**

- Éviter le contact avec les yeux, la bouche, le nez et les muqueuses
  - Le talc peut irriter les voies respiratoires
  - Les peaux sensibles peuvent présenter une irritation cutanée ou des réactions allergiques
  - La transmission de nos articles livrés à des mineurs n'est pas autorisée et doit donc être évitée.
- Attention : Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.  
Attention : Tenir hors de portée des enfants.

L'étiquetage conformément à la réglementation n'est pas requis

Pictogrammes de danger omis, mention d'avertissement omise, mentions de danger omises

**IT – Italiano** **Avviso di sicurezza e avvertenza**

- Evitare il contatto con occhi, bocca, naso e mucose
- Il talco può irritare le vie respiratorie
- La pelle sensibile può presentare irritazioni cutanee o reazioni allergiche
- La consegna dei nostri articoli consegnati a minorenni non è consentita e pertanto dovrebbe essere evitata.

Attenzione: non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

Attenzione: tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non è richiesta l'etichettatura secondo la normativa

Pittogrammi di pericolo omessi, parola di segnalazione omessa, indicazioni di pericolo omesse

**SP – Español** **Aviso de seguridad y advertencia**

- Evitar el contacto con ojos, boca, nariz y mucosas.
- El talco en polvo puede irritar el tracto respiratorio.
- Las pieles sensibles pueden experimentar irritación cutánea o reacciones alérgicas.
- No está permitida la cesión de nuestros artículos entregados a menores de edad, por lo que deberán abstenerse de hacerlo.

Advertencia: No apto para niños menores de 3 años.

Precaución: Mantener fuera del alcance de los niños.

No se requiere etiquetado según la normativa

Se omiten los pictogramas de peligro, se omite la palabra de advertencia y se omiten las indicaciones de peligro.

**PT – Português** **Aviso de segurança e advertência**

- Evite o contacto com os olhos, boca, nariz e mucosas
- O pó de talco pode irritar o trato respiratório
- As peles sensíveis podem apresentar irritação ou reações alérgicas
- A transmissão dos nossos artigos entregues a menores não é permitida e, por isso, deve ser evitada.

Aviso: Não é adequado para crianças com menos de 3 anos.

Atenção: Manter fora do alcance das crianças.

Não é necessária a rotulagem de acordo com a regulamentação

Pictogramas de perigo omitidos, palavras de sinalização omitidas, declarações de perigo omitidas

**NL – Nederlands** **Veiligheids- en waarschuwingsbericht**

- Vermijd contact met ogen, mond, neus en slijmvliezen
- Talkpoeder kan de luchtwegen irriteren
- Een gevoelige huid kan huidirritatie of allergische reacties ervaren
- Het doorgeven van onze geleverde artikelen aan minderjarigen is niet toegestaan en dient daarom te worden vermeden

Waarschuwing: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Let op: Buiten bereik van kinderen houden.

Etikettering volgens de regelgeving is niet vereist

Gevarenpictogrammen weggelaten, signaalwoord weggelaten, gevarenaanduidingen weggelaten

### **GR – Ελληνικά** **Σημείωση ασφαλείας και προειδοποίησης**

- Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια, το στόμα, τη μύτη και τους βλεννογόνους
- Η σκόνη ταλκ μπορεί να ερεθίσει την αναπνευστική οδό
- Το ευαίσθητο δέρμα μπορεί να παρουσιάσει ερεθισμό του δέρματος ή αλλεργικές αντιδράσεις
- Δεν επιτρέπεται η παράδοση των παραδοθέντων αντικειμένων μας σε ανηλίκους και ως εκ τούτου θα πρέπει να αποφεύγεται

Προειδοποίηση: Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

Προσοχή: Παρακαλούμε να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Δεν απαιτείται επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό

Τα εικονογράμματα κινδύνου παραλείφθηκαν, η λέξη σήμανσης παραλείφθηκε, οι δηλώσεις κινδύνου παραλείφθηκαν

### **IE – Gaeilge** **Fógra sábháilteachta agus rabhadh**

- Seachain teagmháil leis na súile, béal, srón agus seicní múcasacha
- Is féidir le púdar talcum greannú a dhéanamh ar an gconair riospráide
- D'fhéadfadh greannú craicinn nó frithghníomhartha ailléirgeacha a bheith ag craiceann íogair
- Ní cheadaítear ár n-alt seachadta a thabhairt do mhionaoisigh agus mar sin ba chóir staonadh uaidh

Rabhadh: Níl sé oiriúnach do leanaí faoi 3 bliana.

Aire: Coinnigh as teacht leanaí le do thoil.

Ní gá lipéadú de réir rialacháin

Fágadh picteachraim ghuaise ar lár, fágadh focal comhartha ar lár, fágadh ráitis ghuaise ar lár

### **DK – Dansk** **Sikkerheds- og advarselsmeddelelse**

- Undgå kontakt med øjne, mund, næse og slimhinder
  - Talkum kan irritere luftvejene
  - Følsom hud kan opleve hudirritation eller allergiske reaktioner
  - Videregivelse af vores leverede artikler til mindreårige er ikke tilladt og bør derfor undlades
- Advarsel: Ikke egnet til børn under 3 år.

Forsigtig: Opbevar venligst utilgængeligt for børn.

Mærkning i henhold til forskrifter er ikke påkrævet

Farepiktogrammer udeladt, signalord udeladt, faresætninger udeladt

### **SE – svenska** **Säkerhets- och varningsmeddelande**

- Undvik kontakt med ögon, mun, näsa och slemhinnor
- Talk kan irritera luftvägarna
- Känslig hud kan uppleva hudirritation eller allergiska reaktioner
- Det är inte tillåtet att vidarebefordra våra levererade artiklar till minderåriga och bör därför avstås från

Varning: Ej lämplig för barn under 3 år.

Varning: Förvara utom räckhåll för barn.

Märkning enligt föreskrift krävs inte

Faropiktogram utelämnat, signalord utelämnat, faroangivelser utelämnat

### **FI – suomi** **Turvallisuus ja varoitus**

- Vältä kosketusta silmiin, suuhun, nenään ja limakalvoihin
- Talkkijauhe voi ärsyttää hengitysteitä
- Herkkä iho voi aiheuttaa ihoärsytystä tai allergisia reaktioita
- Toimitettujen esineidemme luovuttaminen alaikäisille ei ole sallittua, joten sitä tulee välttää

Varoitus: Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille.

Varoitus: Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Määräysten mukaista merkintää ei vaadita

Varoitusmerkit jätetty pois, huomiosana pois, vaaralausekkeet jätetty pois

### **PL – Polski** **Ostrzeżenie i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

- Unikać kontaktu z oczami, ustami, nosem i błonami śluzowymi.
- Talk może podrażniać drogi oddechowe
- Osoby ze skórą wrażliwą mogą doświadczyć podrażnień skóry lub reakcji alergicznych
- Przekazywanie dostarczonych przez nas artykułów osobom niepełnoletnim jest niedozwolone i dlatego należy tego unikać.

Ostrzeżenie: Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

Uwaga: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie jest wymagane oznakowanie zgodne z przepisami

Pominięto piktogramy określające zagrożenie, pominięto słowo ostrzegawcze, pominięto zwroty określające zagrożenie

### **SK – slovenský** **Bezpečnostné a výstražné upozornenie**

- Izogibajte se stiku z očmi, usti, nosom in sluznico
- Smukec lahko draži dihalne poti
- Pri občutljivi koži lahko pride do draženja kože ali alergijskih reakcij
- Posredovanje naših dostavljenih artiklov mladoletnim osebam ni dovoljeno in se ga je zato treba vzdržati

Opozorilo: Ni primerno za otroke mlajše od 3 let.

Pozor: Prosimo, hranite izven dosega otrok.

Označevanje v skladu s predpisi ni potrebno

Izpuščeni piktogrami za nevarnost, izpuščena opozorilna beseda, izpuščeni stavki o nevarnosti

### **RO – Română** **Notă de siguranță și avertizare**

- Evitati contactul cu ochii, gura, nasul si mucoasele
- Pudra de talc poate irita tractul respirator
- Pielea sensibilă poate prezenta iritații ale pielii sau reacții alergice
- Transmiterea articolelor noastre livrate către minori nu este permisă și, prin urmare, trebuie abținută

Avertisment: Nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani.

Atenție: Vă rugăm să nu lăsați la îndemâna copiii.

Nu este necesară etichetarea conform regulamentului

Pictogramele de pericol omise, cuvântul de avertizare omis, frazele de pericol omise

### **BG – български** **Бележка за безопасност и предупреждение**

- Избягвайте контакт с очите, устата, носа и лигавиците
- Талкът може да раздразни дихателните пътища
- Чувствителната кожа може да изпита кожно раздразнение или алергични реакции
- Предаването на доставени от нас артикули на непълнолетни не е разрешено и следователно трябва да се въздържа

Внимание: Не е подходящо за деца под 3 години.

Внимание: Моля, дръжете далеч от деца.

Не се изисква етикетиране съгласно регламента

Пропуснати пиктограми за опасност, пропусната сигнална дума, пропуснати предупреждения за опасност

### **HR – hrvatski** **Obavijest o sigurnosti i upozorenju**

- Izbjegavajte kontakt s očima, ustima, nosom i sluznicom
- Talcum puder može iritirati dišne puteve
- Osjetljiva koža može doživjeti iritaciju kože ili alergijske reakcije
- Prosljeđivanje naših dostavljenih artikala maloljetnicima nije dopušteno i stoga ga se treba

suzdržati

Upozorenje: Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.

Oprez: čuvajte izvan dohvata djece.

Označavanje prema propisu nije potrebno

Izostavljeni piktogrami opasnosti, izostavljena signalna riječ, izostavljene oznake opasnosti

**CZ – český** **Bezpečnostní a výstražné upozornění**

- Vyhňte se kontaktu s očima, ústy, nosem a sliznicemi

- Mastek může dráždit dýchací cesty

- U citlivé pokožky může dojít k podráždění kůže nebo alergickým reakcím

- Předávání námi dodaných předmětů nezletilým není povoleno, a proto by se od něj mělo upustit

Upozornění: Nevhodné pro děti do 3 let.

Upozornění: Uchovávejte mimo dosah dětí.

Označení podle nařízení není vyžadováno

Výstražné symboly nebezpečnosti jsou vynechány, signální slovo je vynecháno, standardní věty o nebezpečnosti jsou vynechány

**EE - eesti keel** **Ohutus- ja hoiatusmärkus**

- Vältida kokkupuudet silmade, suu, nina ja limaskestadega

- Talgipulber võib ärritada hingamisteid

- Tundlikul nahal võib tekkida nahaärritus või allergilised reaktsioonid

- Meie tarnitud esemete edasiandmine alaealistele ei ole lubatud ja seetõttu tuleks sellest hoiduda

Hoiatus: ei sobi alla 3-aastastele lastele.

Ettevaatust: hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Määruse järgi märgistamine ei ole vajalik

Ohupiktogrammide välja jäetud, signaalsõna välja jäetud, ohulaused välja jäetud

**LV – latviski** **Drošības un brīdinājuma pazinojums**

- Izvairieties no saskares ar acīm, muti, degunu un gļotādām

- Talka pulveris var kairināt elpceļus

- Jūtīgai ādai var rasties ādas kairinājums vai alerģiskas reakcijas

- Mūsu piegādāto priekšmetu nodošana nepilngadīgajiem nav atļauta, un tāpēc no tās ir jāatturas

Brīdinājums: nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.

Uzmanību: Lūdzu, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Marķēšana saskaņā ar noteikumiem nav nepieciešama

Bīstamības piktogrammas izlaistas, signālvārds izlaists, bīstamības apzīmējumi izlaisti

**LT – lietuvių** **Saugos ir įspėjimo pranešimas**

- Venkite patekimo į akis, burną, nosį ir gleivines

- Talko milteliai gali dirginti kvėpavimo takus

- Jautri oda gali sudirginti arba sukelti alergines reakcijas

- Mūsų pristatytų gaminių perdavimas nepilnamečiams neleidžiamas, todėl to reikėtų susilaikyti

Įspėjimas: netinka vaikams iki 3 metų.

Atsargiai: Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Ženklėjimas pagal reglamentą nereikalingas

Pavojaus piktogramos praleistos, signalinis žodis praleistas, pavojingumo frazės praleistos

**MT – Malti** **Avviż ta' sigurtà u twissija**

- Evita kuntatt mal-ghajnejn, il-halq, l-imnieher u l-membrani mukużi

- It-trab tat-talcum jista' jirrita l-passaġġ respiratorju

- Ġilda sensittiva tista' tesperjenza irritazzjoni tal-ġilda jew reazzjonijiet allergiċi

- It-twassil tal-artikoli kkonsenġati taġhna lil minuri mhuwiex permess u għalhekk għandu jinżamm

lura

Twissija: Mhux adattat għal tfal taħt it-3 snin.

Attenzjoni: Jekk jogħġbok żomm 'il bogħod mit-tfal.

It-tikkettar skond ir-regolament mhuwiex meħtieġ

Pittogrammi ta' periklu mħallsa barra, kelma ta' sinjal imneħħija, dikjarazzjonijiet ta' periklu mneħħija

**SI – slovenščina** **Varnostno in opozorilno obvestilo**

- Izogibajte se stiku z očmi, usti, nosom in sluznico

- Smukec lahko draži dihalne poti

- Pri občutljivi koži lahko pride do draženja kože ali alergijskih reakcij

- Posredovanje naših dostavljenih artiklov mladoletnim osebam ni dovoljeno in se ga je zato treba vzdržati

Opozorilo: Ni primerno za otroke mlajše od 3 let.

Pozor: Prosimo, hranite izven dosega otrok.

Označevanje v skladu s predpisi ni potrebno

Izpuščenji piktogrami za nevarnost, izpuščena opozorilna beseda, izpuščenji stavki o nevarnosti

**HU – magyar** **Biztonsági és figyelmeztető megjegyzés**

- Kerülje a szembe, szájjal, orrral és nyálkahártyákkal való érintkezést

- A talkum irritálhatja a légutakat

- Az érzékeny bőr bőrirritációt vagy allergiás reakciókat okozhat

- Kiszállított cikkeink kiskorúaknak történő továbbadása nem megengedett, ezért tartózkodni kell tőle

Figyelmeztetés: 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.

Figyelem: Kérjük, tartsa gyermekektől elzárva.

A rendelet szerinti címkézés nem szükséges

A veszélyt jelző piktogramok kihagyva, a figyelmeztető szó kihagyva, a figyelmeztető mondatok kihagyva